

UBND TỈNH ĐỒNG NAI  
SỞ TƯ PHÁP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1365/STP-BTTP  
V/v triển khai các Quyết định, Công  
văn của cơ quan Thi hành án dân sự

Đồng Nai, ngày 29 tháng 5 năm 2018

Kính gửi:

- Hội Công chứng viên tỉnh;
- Các tổ chức hành nghề công chứng trên địa bàn tỉnh.

Sở Tư pháp tỉnh Đồng Nai nhận được các Quyết định, Công văn của Chi cục Thi hành án dân sự quận 2 - Thành phố Hồ Chí Minh, Chi cục Thi hành án dân sự huyện Trảng Bom - tỉnh Đồng Nai, có nội dung cụ thể như sau:

- Quyết định số 44/QĐ-CCTHADS ngày 22/5/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự quận 2, Thành phố Hồ Chí Minh về việc đình chỉ thi hành án.

- Công văn số 206/CV-CCTHADS ngày 21/5/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai về việc phối hợp thi hành án.

Đề nghị các tổ chức hành nghề công chứng trên địa bàn tỉnh truy cập vào Trang thông tin điện tử của Sở Tư pháp tại địa chỉ <http://stp.dongnai.gov.vn>, chuyên mục “**Văn bản chỉ đạo điều hành**” để tải nội dung các văn bản nêu trên.

Sở Tư pháp thông báo để các tổ chức hành nghề công chứng trên địa bàn tỉnh biết, triển khai thực hiện./. *nh*

*Nơi nhận:*

- Như trên;
  - Giám đốc, các PGĐ Sở;
  - Trang TTĐT STP (đăng tải);
  - Lưu: VT, BTTP.
- <Nghĩa-CV>

KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC



*Wu Thi Xuan Dao*  
Võ Thị Xuân Đào



**QUYẾT ĐỊNH**  
**Đình chỉ thi hành án**

**CHI CỤC TRƯỞNG CHI CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ**

SỞ TƯ PHÁP ĐỒNG NAI	
CÔNG	SỐ: 2657
VĂN	NGÀY: 28/5/2018
ĐẾN	CHUYÊN:

Căn cứ khoản 1 Điều 23, điểm d khoản 1 Điều 50 Luật Thi hành án dân sự năm 2008; đã được sửa đổi, bổ sung năm 2014;

Căn cứ Quyết định áp dụng biện pháp khẩn cấp tạm thời số 04/2012/QĐ-BPKCTT ngày 26 tháng 3 năm 2012 của Tòa án nhân dân Quận 2, TP. Hồ Chí Minh;

Căn cứ Quyết định thi hành án số 709/QĐ-CCTHA ngày 28 tháng 3 năm 2012 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 2, TP. Hồ Chí Minh;

Căn cứ Bản án, Quyết định số 34/2012/QĐST-DS ngày 06 tháng 4 năm 2012 của Tòa án nhân dân Quận 2, TP. Hồ Chí Minh;

Xét đề nghị của Chấp hành viên được phân công tổ chức thi hành án.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Đình chỉ thi hành án đối với: Ông Lê Văn Lượng - địa chỉ: 1/117 đường 25, phường Thạnh Mỹ Lợi, Quận 2, TP. Hồ Chí Minh.

Các khoản đình chỉ thi hành án:

- Phong tỏa tài sản là quyền sử dụng đất thuộc thửa đất số 276 tờ bản đồ số 11, xã Phú Hữu, huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai, diện tích 157m<sup>2</sup> theo giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số AB 136924 do Ủy ban nhân dân huyện Nhơn Trạch cấp cho ông Lê Văn Lượng ngày 11/4/2005.

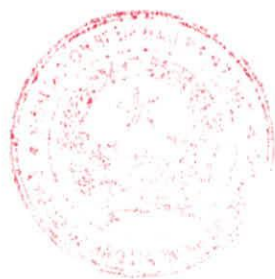
**Điều 2.** Chấp hành viên được phân công tổ chức thi hành, người được thi hành án, người phải thi hành án, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có trách nhiệm thi hành Quyết định này.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 2;
- Sở Tư pháp tỉnh Đồng Nai;
- Phòng TNMT huyện Nhơn Trạch, ĐN;
- Chi cục Thuế huyện Nhơn Trạch;
- UBND xã Phú Hữu, Nhơn Trạch;
- Viện KSND Q.2;
- Kế toán nghiệp vụ;
- Lưu: VT, HS.THA.

**CHI CỤC TRƯỞNG**  
  
  
**Tạ Đức Ngăn**



CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ TỈNH ĐỒNG NAI  
CHI CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ  
HUYỆN TRẮNG BOM

Số 206./CV-CCTHADS  
V/v phối hợp thi hành án

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Trảng Bom, ngày 24 tháng 05 năm 2018

SỐ TỰ	2640
CÔNG SỐ	25/5/2018
VĂN	ĐẾN
CHUYỂN	

Kính gửi:

- Sở Tư pháp tỉnh Đồng Nai;
- Văn phòng ĐKĐĐ tỉnh Đồng Nai – Chi nhánh Trảng Bom;
- UBND xã Tây Hòa, huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai;

Chi cục Thi hành án dân sự huyện Trảng Bom đang thụ lý và tổ chức thi hành Quyết định số 17/2018/QĐST-DS ngày 27/4/2018 của TAND huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai. V/v: Buộc bà Trần Thị Ngọc Diệp. Sinh năm 1978 và ông Vũ Duy Lâm, sinh năm 1970; địa chỉ: 80/4 ấp Lộc Hòa, xã Tây Hòa, huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai phải thanh toán cho bà Vy Thị Nam, sinh năm 1960 số tiền 500.000.000 đồng (Năm trăm triệu đồng) và lãi suất là 10%/năm tương ứng với số tiền và thời gian chậm thi hành án.

Để đảm bảo việc thi hành án, tránh trường hợp đương sự tẩu tán tài sản nhằm trốn tránh nghĩa vụ thi hành án. Chi cục Thi hành án dân sự huyện Trảng Bom kính đề nghị Sở tư pháp tỉnh Đồng Nai phối hợp chỉ đạo các Văn phòng công chứng trong tỉnh. Văn phòng đăng ký đất đai tỉnh Đồng Nai – chi nhánh Trảng Bom. UBND xã Tây Hòa, huyện Trảng Bom không ký bất kỳ một loại giấy tờ nào liên quan đến tài sản của bà Trần Thị Ngọc Diệp. Sinh năm 1978 và ông Vũ Duy Lâm. Sinh năm 1970, địa chỉ: 80/4 ấp Lộc Hòa, xã Tây Hòa, huyện Trảng Bom dưới bất kỳ các hình thức nào như: **Chuyển nhượng, mua bán, thế chấp, tặng cho, góp vốn, cho thuê và các hình thức chuyển dịch khác liên quan về tài sản** khi chưa có ý kiến bằng văn bản của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Trảng Bom.

Rất mong quan tâm phối hợp của Quý cơ quan để Chi cục Thi hành án dân sự huyện Trảng Bom hoàn thành tốt nhiệm vụ.

Trân trọng./.

**Nơi nhận:**

- Như trên (để phối hợp);
- VKSND huyện Trảng Bom;
- Lưu CV – HS.THA.

**KT. CHI CỤC TRƯỞNG**  
**PHÓ CHI CỤC TRƯỞNG**  
  
  
**Phan Hoài Trung Dũng**

